

## Programme Hors les murs

Fondé en 2007, le programme Hors les murs de la maison de la culture provoque et favorise les rencontres entre les citoyens de tous âges, les artistes et leurs œuvres. Les citoyens ont ainsi l'occasion de se familiariser avec la culture sous toutes ses formes.

Cet été, la programmation réunit une quarantaine de spectacles, des soirées cinéma et une exposition, autant d'occasions de profiter de la belle saison en famille ou entre amis.

En couverture : Pierre-Paul Pariseau, *Plus nouveau que le jazz*, 2011

### Les Jams de la place

Tous les deux mercredis de juillet, les amateurs de rythmes du monde se donnent rendez-vous à la **place de la Gare-Jean-Talon** pour des soirées festives !

**Mercredi 2 juillet, 19 h**  
**Early Jazz Band**

Musique jazz

Faisant honneur à son nom, cette formation montréalaise marie allègrement le bon vieux jazz néoruléanais des années 1920 et le swing des années 1930 et 1940.

**Mercredi 16 juillet, 19 h**  
**Afrikaelektro** ►

Musique

Ces trois talentueux musiciens originaires de différents coins du monde, proposent un mélange de saveurs funk, disco, rock et « British electro » métissé au rythme de mélodies de l'Afrique centrale.



Photo : Diane Lemeret

### Spectacles famille

**Jack et le haricot magique** ▼  
Théâtre La Roulotte

Le Théâtre La Roulotte entrainera petits et grands dans une folle épopée avec cette adaptation libre du conte *Jack et le haricot magique*. Partez à l'aventure et laissez-vous surprendre par des personnages extraordinaires !



Photo : Hugo B. LeFort

**Mardi 8 juillet, 10 h 30 et 19 h**  
Parc Jarry (près de Gounod et Saint-Laurent)  
**Vendredi 11 juillet, 10 h 30**  
Parc François-Perrault  
**Jeudi 7 août, 10 h 30** – Parc Sainte-Lucie  
**Lundi 11 août, 10 h 30** – Parc Le Prévoist



**Kattam et ses tam-tams**  
Spectacle musical

Au son du djembé, du balafon, de la derbouka et du gongoma, le percussionniste Kattam éveille les spectateurs à la beauté du continent africain par le rythme, le chant et la danse.

**Mardi 22 juillet, 10 h 30** – Parc Howard

**Punch et Judy**  
Tenon Mortaise, théâtre multidisciplinaire

Punch est une marionnette au cynisme incontrôlable et à l'humour caustique qui triomphe et dézingue tour à tour tous ceux qui osent le contraire : du chien au bébé, du policier au bourreau, le Diable lui-même n'en viendra pas à bout.

**Jeudi 14 août, 10 h 30** – Parc Sainte-Lucie  
**Lundi 18 août, 10 h 30** – Parc Le Prévoist

### Les jeudis sur le parvis

Assistez à de formidables spectacles-découvertes sur le parvis de l'église Sainte-Cécile.



Photo : Joel Kuby

**Jeudi 3 juillet, 19 h**  
**Arashi Daiko**  
Tambours japonais

Fondé il y a plus de 30 ans, cet ensemble réunit 10 musiciens qui partagent avec le public cette excitante forme d'expression japonaise en offrant des compositions originales et des pièces traditionnelles combinant la percussion, le chant et la danse.

**Jeudi 24 juillet, 19 h**  
**Tram des Balkans** ▲  
Rock klezmer

Cinq musiciens et trois chanteurs livrent un mélange explosif composé d'un répertoire traditionnel de l'Europe centrale et de l'Est, de même que des compositions originales teintées de ska, de free-jazz, de sons venus d'Irlande et de chants en rom, russe, hébreu, tchèque et en dialecte de Tush Tush.



MCC 2014

**Jeudi 7 août, 19 h\***  
**La virée su l' parvis**

Le parvis de l'église deviendra une piste de danse alors que Pierre Chartrand, « caller » professionnel, accompagné des musiciens de l'Espace Trad, fera danser le public au son de rythmes traditionnels québécois.

*\*Les trente premières minutes seront réservées à l'apprentissage des pas de danse.*

**Jeudi 21 août, 19 h**  
**Éric Goulet : Monsieur Le Chien** ▲  
Chanson

Touche-à-tout derrière Les Chiens, Monsieur Mono et Pilgrim, **Éric Goulet**, alias Monsieur le Chien, réunit pour un soir tous les chapeaux qu'il sait si bien porter. Il fusionne son vaste répertoire de chansons pour un résultat tout à fait surprenant !

### Un vendredi au kiosque

Tout au long de l'été, des rythmes d'ici et d'ailleurs animeront le tout nouveau kiosque du **parc René-Goupil**.



**Vendredi 4 juillet, 19 h**  
**Doody & Kami** ►  
Musique

Un mélange épique de musique populaire teintée des rythmes et saveurs des Antilles, de l'Afrique et de l'Amérique latine. Les artistes font vibrer et danser les foules, au rythme de zouk, de kompa, en passant par la samba !

**Vendredi 18 juillet, 19 h**  
**Joaquin Diaz**  
Merengue

Cet accordéoniste virtuose originaire de la République dominicaine est reconnu comme l'un des meilleurs interprètes de merengue. Ambassadeur du riche folklore de son pays natal, il éblouit le public grâce à sa maîtrise de son instrument et son incomparable dextérité.



**Vendredi 1<sup>er</sup> août, 19 h**  
**Arashi Daiko** ▼  
Tambours japonais

Voir la description du spectacle dans la section Les jeudis sur le parvis (3 juillet).



Photo : Danielle Syvian

### Parc Saint-Roch

Projections présentées en collaboration avec le Local X-Art. Annulées en cas de pluie.

**Jeudi 17 juillet**  
**Belle et Sébastien**

Un film de Nicolas Vanier (France, 2014)

Découvrez les aventures d'un enfant solitaire et d'un chien sauvage. Un récit extraordinaire au cœur de la Seconde Guerre mondiale.

**Jeudi 31 juillet**  
**Intouchables**

Un film d'Éric Toledano et Olivier Nakache (France, 2012)

Confiné à son fauteuil roulant depuis un accident, Philippe, riche Parisien, engage Driss, jeune Noir insolent venu des banlieues, pour lui prodiguer les soins dont il a besoin.

### Parc François-Perrault

Projections annulées en cas de pluie.

**Samedi 2 août**  
**Le coq de St-Victor**

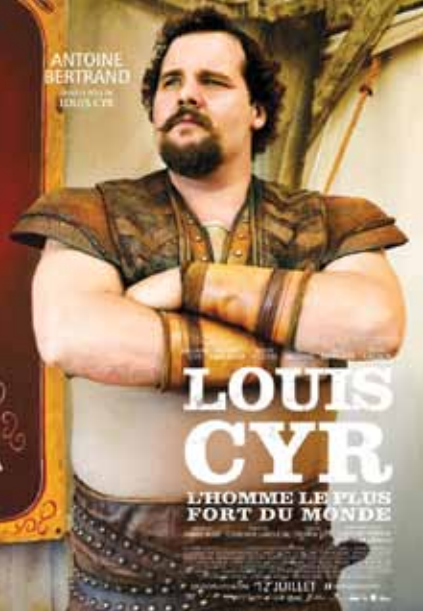
Un film de Pierre Greco (Québec, 2014)

Les habitants d'un village de Charlevoix échangent le coq du maire, qui les réveille trop tôt le matin, contre un âne porte-bonheur. Mais les villageois font désormais la grasse matinée et, pis encore, négligent leur travail.

**Samedi 9 août**  
**Amazonia**

Un film de Thierry Ragobert (France et Brésil, 2014)

À la suite d'un accident d'avion, un jeune singe né en captivité se retrouve au cœur de la forêt amazonienne. Il devra apprendre à se protéger et à survivre dans une nature inconnue et toute-puissante.



### Carrefour populaire de Saint-Michel

Projections présentées en collaboration avec le Carrefour populaire de Saint-Michel. En cas de pluie, les projections se dérouleront à l'intérieur.

**Mardi 22 juillet**  
**Louis Cyr : l'homme le plus fort** ▲  
du monde

Un film de Daniel Roby (Québec, 2013)

Découvrez l'histoire et les exploits de Louis Cyr, ce héros mythique doublé d'un homme vulnérable qui a surmonté plusieurs combats.

**Mardi 26 août**  
**Les aventures de Tintin : Le secret de la licorne**

Un film de Steven Spielberg (Nouvelle-Zélande et États-Unis, 2011)

En compagnie de ses amis, Tintin parcourt la planète pour tenter de déjouer ses ennemis dans une course au trésor à la recherche d'une épave engloutie.

### Les vendredis jazz au parc Nicolas-Tillemont

**Vendredi 15 août, 19 h**  
**Parc X Trio\*** ►

Ancrées dans un jazz contemporain énergique, les compositions originales du trio sont teintées de rock, d'électro et de pop et offrent des mélodies accrocheuses et des rythmes résolument urbains.



**Vendredi 29 août, 19 h**  
**Nozen**

Ce concert présente un répertoire puisant son inspiration dans les traditions folkloriques sud-américaines (tango, chamamé, zamba) et juives, ainsi que des chansons en yiddish, espagnol, français et anglais.

### Je l'ai vu au parc Jarry !

Le magnifique **parc Jarry** est l'hôte de trois événements grandioses à ne pas manquer !

**Vendredi 11 juillet, 19 h**  
**Shakespeare-in-the-Park**  
**Harry the King** (en anglais)\*

**Théâtre Répercussion**

Adaptée des pièces *Henri IV* et *Henri V*, voici l'histoire rocambolesque d'Henri, un prince rebelle qui après avoir accédé au trône, a unifié son pays et est devenu l'un des rois les plus estimés d'Angleterre.



**Samedi 14 août, 19 h**  
**Villaray Percu-Vents\*\***

Cet orchestre à vent présente des compositions orchestrales inspirées des paysages et des chants folkloriques du Québec.

**Samedi 23 août, 19 h**  
**Sylvie Desgroseillers**  
**Women of Soul**

◀ Sylvie Desgroseillers rend hommage à de grandes chanteuses noires américaines, de Josephine Baker à Whitney Houston en passant par Billie Holiday, Aretha Franklin et Tina Turner.

\*Ces spectacles sont présentés dans le cadre du Conseil des arts de Montréal en tournée  
\*\*Ces spectacles sont présentés par la succession Charles S. Campbell C.R.

### Exposition

**La métamorphose des apparences**  
**Du 2 juillet au 31 août**  
Salle de diffusion de Parc-Extension

L'exposition estivale de la maison de la culture propose la découverte de l'univers de **Pierre-Paul Pariseau**, un illustrateur montréalais autodidacte dont les œuvres ont été présentées ici et à l'étranger. L'exposition regroupe le meilleur de son travail de 2005 à aujourd'hui.

Évoquant les courants du surréalisme et du pop art, ses œuvres se démarquent par leurs couleurs éclatantes et par d'étonnantes juxtapositions.

Pour créer ses œuvres, Pierre-Paul Pariseau utilise des techniques mixtes, dont le collage, la peinture à l'acrylique, l'aquarelle et le dessin. Il aime stimuler l'imagination du spectateur et les plonger dans un monde d'images où tout est possible.

Heures d'ouverture  
**Mercredi et jeudi : de 13 h à 18 h**  
**Vendredi au dimanche : de 13 h à 17 h**  
**Lundi et mardi : fermé**  
Entrée libre

### Médiation culturelle

**Chercher la flamme, danser avec elle, une poésie de ruelle**

L'artiste pluridisciplinaire **Christine Brautt** prend d'assaut le quartier de Villaray. Les 24 juin, 3 et 11 juillet, elle réalisera des interventions artistiques inédites ou instantanées avant certains spectacles ou au détour d'une ruelle.

Gardez l'œil ouvert et suivez sa trace au facebook.com/chercherlaflamme.

Tous les événements sont gratuits.  
En cas de pluie, les événements présentés à l'extérieur sont annulés, à moins d'indication contraire.

### Lieux culturels

**Carrefour populaire de Saint-Michel**  
2651, boulevard Crémazie Est – cour arrière

**Parc Nicolas-Tillemont**  
angle rues Villaray et Louis-Hémon

**Église Sainte-Cécile**  
215, rue De Castelnau

**Parc René-Goupil**  
angle rue René-Goupil et 25<sup>e</sup> Avenue

**Parc François-Perrault**  
angle de la rue François-Perrault et du boulevard Shaughnessy

**Parc Saint-Roch**  
angle avenue Ball et rue Durocher (près de la piscine)

**Parc Howard**  
angle de l'avenue De L'Épée et de la rue de Liège

**Parc Sainte-Lucie**  
angle rue de Louvain et 16<sup>e</sup> Avenue

**Parc Jarry**  
près de la rue Gounod et du boulevard Saint-Laurent (ou près de l'étang)

**Place de la Gare-Jean-Talon**  
angle avenue du Parc et rue Jean-Talon

**Parc Le Prévoist**  
avenue Christophe-Colomb, entre les rues Jean-Talon et Everett

**Salle de diffusion de Parc-Extension**  
421, rue Saint-Roch

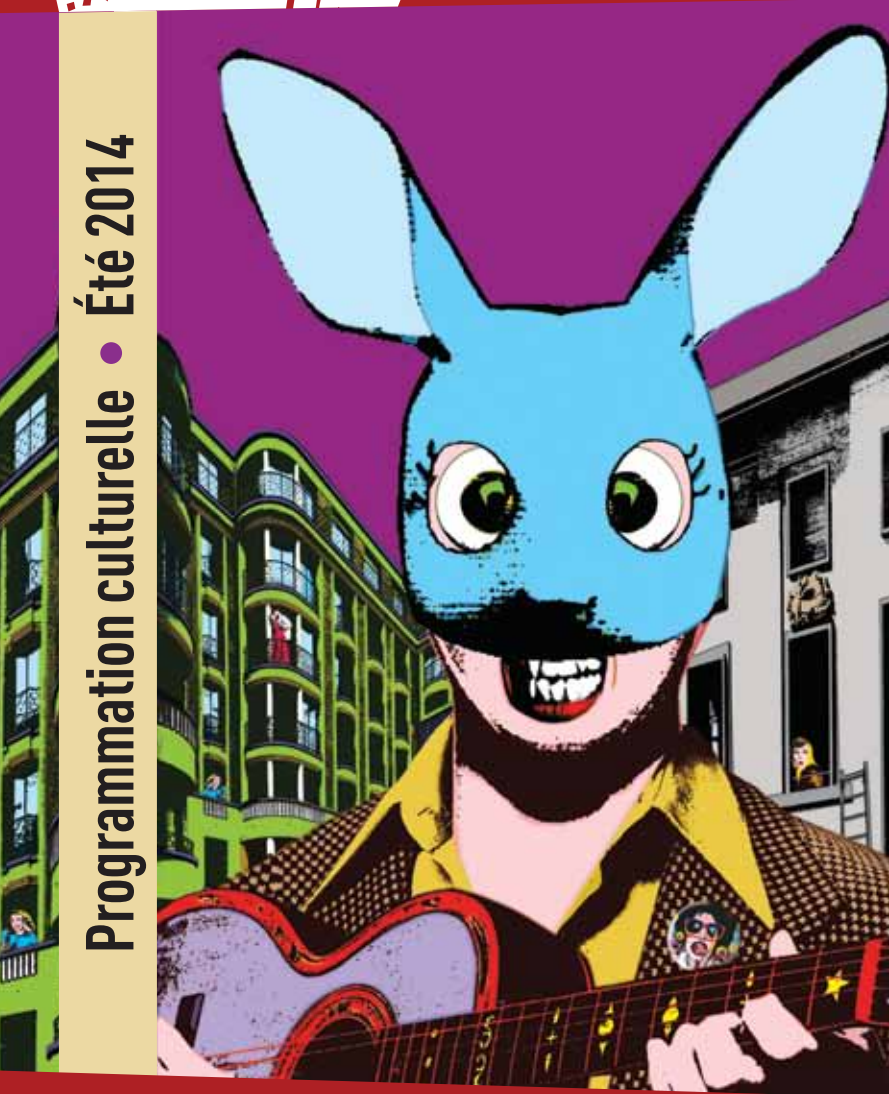
Renseignements : 514 872-8124



Programme

**HORS LES MURS**  
de la maison de la culture

Programmation culturelle • Été 2014



Villaray  
Saint-Michel  
Parc-Extension

**Montréal**

Programme

# HORS LES MURS

de la maison de la culture

Votre été  
en un coup  
d'œil !



Photo: Stéphanie Cyr-Destardis



Photo: Maude Chauvin

## Juin

Dimanche 29 juin, à la tombée du jour – Parc René-Goupil  
**Maina**

Cinéma sous les étoiles

## Juillet

Mercredi 2 juillet, 19 h – Place de la Gare-Jean-Talon  
**Early Jazz Band**

Musique jazz

Jeudi 3 juillet, 19 h – Parvis de l'église Sainte-Cécile  
**Arashi Daiko**

Tambours japonais

Vendredi 4 juillet, 19 h – Parc René-Goupil  
**Doody & Kami**

Musique

Mardi 8 juillet, 10 h 30 et 19 h – Parc Jarry  
**Jack et le haricot magique**

Théâtre La Roulotte

Vendredi 11 juillet, 10 h 30 – Parc François-Perrault  
**Jack et le haricot magique**

Théâtre La Roulotte

Vendredi 11 juillet, 19 h – Parc Jarry  
**Shakespeare-in-the-Park: Harry the King**

(en anglais)

Théâtre Répercussion

Dimanche 13 juillet, à la tombée du jour  
Parc René-Goupil

**Le cochon de Gaza**

Cinéma sous les étoiles

Mercredi 16 juillet, 19 h – Place de la Gare-Jean-Talon  
**Afrikaelectro**

Musique

Jeudi 17 juillet, à la tombée du jour – Parc Saint-Roch  
**Belle et Sébastien**

Cinéma sous les étoiles

Vendredi 18 juillet, 19 h – Parc René-Goupil  
**Joaquin Diaz**

Merengue

Mardi 22 juillet, 10 h 30 – Parc Howard  
**Kattam et ses tam-tams**

Spectacle musical pour la famille

Mardi 22 juillet, à la tombée du jour  
Carrefour populaire de Saint-Michel

**Louis Cyr : l'homme le plus fort du monde**

Cinéma sous les étoiles

Jeudi 24 juillet, 19 h – Parvis de l'église Sainte-Cécile  
**Tram des Balkans**

Rock klezmer

Vendredi 25 juillet, 19 h – Parc René-Goupil  
**Maz**

Trad-jazz électrique

Dimanche 27 juillet, à la tombée du jour – Parc René-Goupil  
**Plan de match**

Cinéma sous les étoiles

Mercredi 30 juillet, 19 h – Place de la Gare-Jean-Talon  
**Trio Populaire**

Musique

Jeudi 31 juillet, 10 h 30 – Parc Sainte-Lucie  
**TNT, duo trompette N' tuba**

Spectacle musical pour la famille

Jeudi 31 juillet, à la tombée du jour – Parc Saint-Roch  
**Intouchables**

Cinéma sous les étoiles

## Août

Vendredi 1<sup>er</sup> août, 19 h – Parc René-Goupil

**Arashi Daiko**

Tambours japonais

Samedi 2 août, à la tombée du jour – Parc François-Perrault  
**Le coq de Saint-Victor**

Cinéma sous les étoiles

Lundi 4 août, 10 h 30 – Parc François-Perrault  
**TNT, duo trompette N' tuba**

Spectacle musical pour la famille

Jeudi 7 août, 10 h 30 – Parc Sainte-Lucie  
**Jack et le haricot magique**

Théâtre La Roulotte

Jeudi 7 août, 19 h – Parvis de l'église Sainte-Cécile  
**La virée su'l parvis**

Danse et musique traditionnelles

Samedi 9 août, à la tombée du jour – Parc François-Perrault  
**Amazonia**

Cinéma sous les étoiles

Dimanche 10 août, à la tombée du jour – Parc René-Goupil  
**La source des femmes**

Cinéma sous les étoiles

Lundi 11 août, 10 h 30 – Parc Le Prévoist  
**Jack et le haricot magique**

Théâtre La Roulotte

Mardi 12 août, 10 h 30 – Parc Howard  
**TNT, duo trompette N' tuba**

Spectacle musical pour la famille

Jeudi 14 août, 10 h 30 – Parc Sainte-Lucie  
**Punch et Judy**

Spectacle pour la famille

Vendredi 15 août, 19 h – Parc Nicolas-Tillemont  
**Parc X Trio**

Musique jazz

Samedi 16 août, 19 h – Parc Jarry  
**Villeray Percu-Vents**

Concerts Campbell

Lundi 18 août, 10 h 30 – Parc Le Prévoist  
**Punch et Judy**

Spectacle pour la famille

Jeudi 21 août, 19 h – Parvis de l'église Sainte-Cécile  
**Éric Goulet - Monsieur Le Chien**

Chanson

Vendredi 22 août, 19 h – Parc Nicolas-Tillemont  
**Rachel Therrien Quintet**

Musique jazz

Samedi 23 août, 19 h – Parc Jarry  
**Sylvie Desgroseillers : Women of Soul**

Concerts Campbell

Dimanche 24 août, à la tombée du jour – Parc René-Goupil  
**L'histoire de Pi**

Cinéma sous les étoiles

Mardi 26 août, à la tombée du jour  
Carrefour populaire de Saint-Michel

**Les aventures de Tintin : Le secret de la licorne**

Cinéma sous les étoiles

Vendredi 29 août, 19 h – Parc Nicolas-Tillemont  
**Nozen**

Musique Jazz

Du 2 juillet au 31 août – Salle de diffusion de Parc-Extension  
Exposition  
La métamorphose des apparences  
Œuvres de Pierre-Paul Pariseau



Illustration: Pierre-Paul Pariseau, "Zone de transition", 2012



Photo: Beth Labelle

[ville.montreal.qc.ca/vsp](http://ville.montreal.qc.ca/vsp)

Suivez-nous sur

Villeray  
Saint-Michel  
Parc-Extension  
**Montréal**